ALDEN
COLLECTION

« Poser de nouvelles questions, entrevoir de nouvelles possibilités, regarder de vieux problèmes sous un nouvel angle nécessite une imagination créative et marque de réels progrès. »

ALBERT EINSTEIN

CONTRÔLER • KONTROLLIEREN • CONTROL

02

04 I-COM France

05 I-COM-DVD

06 I-COM in Europe

08 I-COM-S

CAPTER • EMPFANGEN • RECEPTION

10

12 SAT-NET®

14 Onelight

14 Orbiter

14 Skymatic

16 Vansat

16 Planar A.

17 Onesat

18 Globesat®

18 Gosat Confort

20 Airpass®

20 Gosat® & New-Satlight

20 Planar M.

22 Réception satellite

VOIR • SEHEN • SEE

24

26 TV Woodline®

27 TV All-in-1

27 I-TVSAT

37 I-Projector

37 Multimedia

ÉNERGISER • AUFLADEN • ENERGIZE

28

30 Sunpower System®

31 Sunpower® Girasol®

31 Sunpower® Phénix

31 Solarwatt®

TRANSPORTER • TRANSPORTIEREN • TRANSPORT

32

CONFORT • KOMFORT• COMFORT

36

Trav-L-Cool®

ALDEN LOISIRS ET TECHNIQUES - Z.A. du Hairy - F-67230 HUTTENHEIM - www.alden.fr - www.internet-camping-car.com - www.sat-welt.com

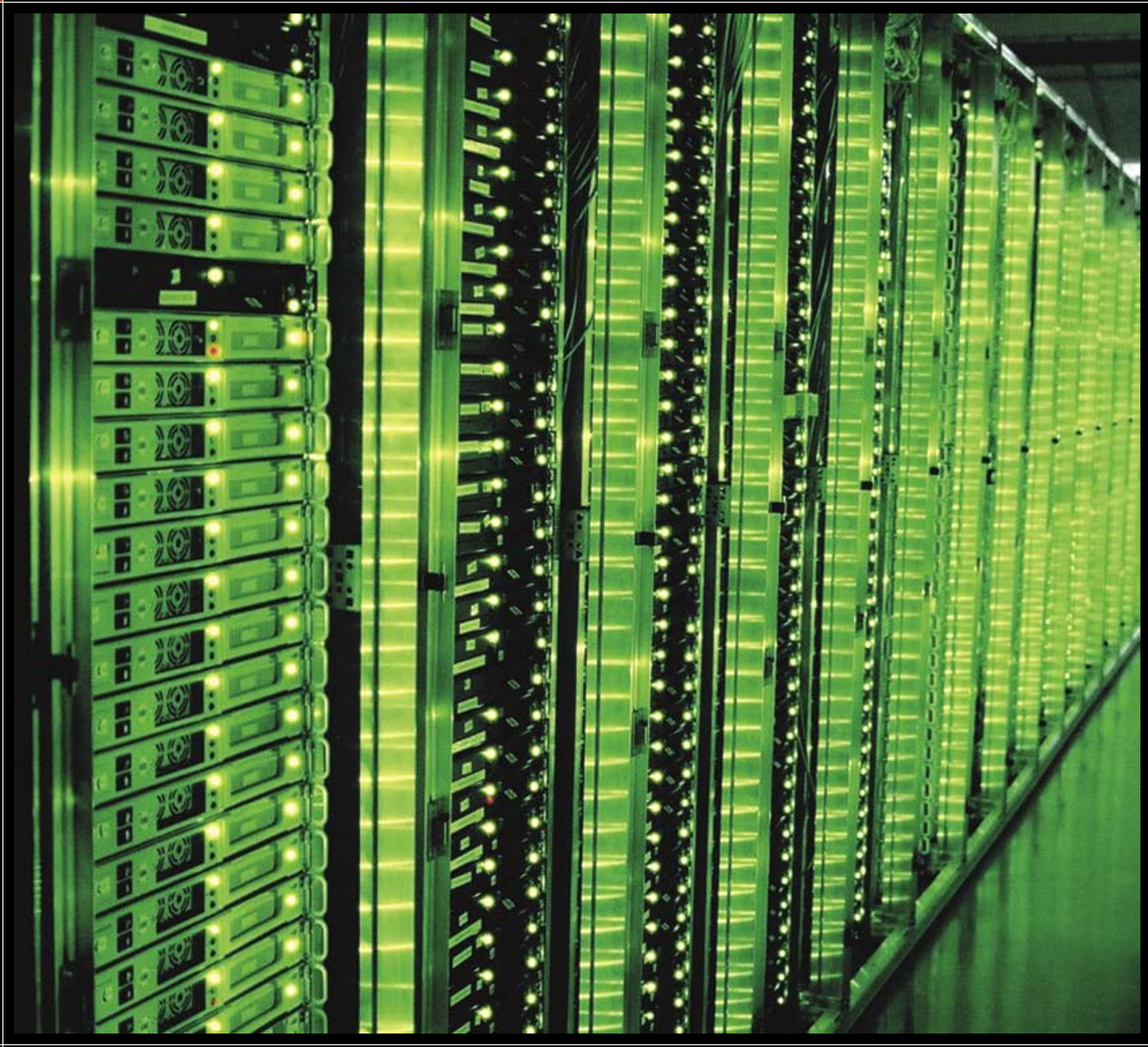
Catalogue publicitaire. Photos, descriptifs, performances non contractuels susceptibles d'être modifiés à tout moment sans préavis. ALDEN, les logos, noms de produits et symboles relatifs représentés dans la présente brochure constituent les marques commerciales ou déposées de ALDEN. © 2009-2010 ALDEN. Toutes les fonctions et données mentionnées correspondent à des numéros de référence spécifiques. D'autres modèles sont disponibles. Soumis à disponibilité et sous réserve de modifications sans préavis. Tous les produits ne sont pas disponibles dans tous les pays. Les opinions exprimées n'engagent que les auteurs. Photographie : tous droits réservés.

Werbekatalog. Fotos, Beschreibungen, nicht vertragliche Leistungsdaten können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden. ALDEN, die in diesem Prospekt aufgeführten Firmenlogos, Produktnamen und Zeichen sind Markenzeichen oder Schutzmarken der Firma ALDEN. © 2009-2010 ALDEN. Alle Funktionen und vorgenannten Daten entsprechen spezifischen Referenznummern. Andere Modelle sind unter Vorbehalt verfügbar. Änderungen sind ohne Ankündigung möglich. Nicht alle Produkte sind in allen Ländern verfügbar. Die geäußerten Meinungen verpflichten nur die Verfasser. Fotos: Alle Rechte vorbehalten.

Commercial brochure. Picture, descriptions, indications are non-contractual and can change at any moment without advance notice. Alden, the logos, product names and symbols related and presented in this brochure are commercial brands or patented by ALDEN. © 2009-2010 ALDEN. All functions and indications correspond to specific numbers and references. Other models are available. Sales depend on availabilities and product specifications may change without notice. All products are not available in all countries. The given opinions only bind the authors. Photography: all rights reserved.

Impression: AZ IMPRIMERIE

CONTROLER ~ KONTROLLIEREN ~ CONTROL



Contrôler

De tout temps le contrôle d'objet s'est avéré difficile et compliqué. Longtemps boutons, manettes, leviers, fils étaient nécessaires pour transmettre les ordres de notre cerveau. Alden révolutionne le concept en supprimant l'inutile, c'est presque comme si vos ordres s'insinuaient directement dans vos appareils. Gérer, contrôler, dominer devient simple et intuitif. **La simplicité c'est votre choix.**

Kontrollieren

Seit jeher hat sich die Kontrolle eines Gerätes als schwierig und kompliziert erwiesen. Lange Zeit waren Knöpfe, Schalter und Bedienelemente für die Befehlsübertragung aus unserem Gehirn notwendig. Alden revolutioniert dieses Konzept, indem Unnötiges weggelassen wird, so als ob Sie Ihrer Fernbedienung die Befehle einfach zuflüstern. Bedienen, Kontrollieren, Beherrschen wird leicht und intuitiv.
Einfachheit ist Ihre Wahl.

Control

Throughout the past, controlling products has proven to be difficult and complicated. For a long time, knobs, joysticks, levers, wires were necessary to transmit orders from our brain. Alden revolutionizes this concept by eliminating what is useless, as if your orders directly penetrated your equipment. To handle, to control and to dominate becomes simple and intuitive.
Simplicity is your choice.

CONTROLER ~ KONTROLLIEREN ~ CONTROL

I-COM

Votre I-COM est comme une extension de votre main. Un objet auquel vous ne pensez pas. Votre I-COM est exceptionnelle et constitue le sésame de votre ensemble satellite et téléviseur, qu'il s'agisse d'une simple antenne manuelle ou d'une antenne automatique. Elle est aussi simple que vous le souhaitiez et aussi flexible que nécessaire.

Surfez aisément sur un océan de technologie :
Son écran tactile intelligent vous propose une utilisation intuitive. Tenant dans le creux de la main, I-COM vous offre visuellement toutes les informations dont vous avez besoin sans pour autant afficher le moindre menu sur l'écran du téléviseur. Celles-ci apparaissent sur l'écran de la télécommande : les logos des chaînes de la T.N.T. (ou ceux que vous aurez choisis) y sont présents. Inutile de vous rappeler leur numéro. Monter ou baisser le son, rien de plus simple : effleurez l'écran et contrôlez votre téléviseur. Votre séance est terminée, effleurez le bouton off, une série d'ordre est transmise au cœur de l'installation. Votre antenne s'abaisse, votre téléviseur et votre récepteur T.N.T. s'éteignent. Vous économisez l'énergie : le centre de veille consomme moins de 1 Watt. En effleurant le bouton off vous vous êtes libérés des contraintes : tous vos appareils sont éteints.

En bonne élève, l'I-COM apprend la leçon : elle est capable d'apprendre les codes des télécommandes étrangères et devient ainsi universelle. Elle remplace toutes les autres mais aucune ne la remplacera !

I-COM pourra même commander des appareils qui n'ont pas encore été inventés.

Il est bon de savoir que quelqu'un a pensé à éviter toute complexité.

Version DVD

I-COM est disponible en différentes versions pour plusieurs pays (Belgique, Italie, Suisse, Pays-Bas...).
Version TNT disponible uniquement en France.

I-COM in Deutschland

Das I-COM verhält sich wie die Verlängerung Ihrer Hand. Das I-COM ist außergewöhnlich und darauf ausgelegt, das „Sesam-öffne-Dich“ im Zusammenspiel von Satellitenempfangsanlage und Fernseher zu sein. Ob es sich dabei um eine manuelle oder automatische Sat-Anlage handelt, spielt keine Rolle. Das I-COM ist dabei ebenso einfach wie flexibel zu bedienen, genau wie Sie es sich wünschen.

Surfen Sie mit auf dem Ozean der Technologie
Das berührungsempfindliche Display zeichnet sich durch intelligente und intuitive Benutzerführung aus. Alle Informationen, die Sie benötigen, werden auf dem etwa handgroßen I-COM angezeigt. Das Menü auf dem Fernseher wird damit überflüssig.
Es ist nicht mehr nötig, sich an die Nummer des Senderplatzes zu erinnern, auf dem Display sehen die Logos der Fernsehsender oder nur die, die Sie eingestellt haben.
Den Ton lauter oder leiser stellen? Nichts einfacher als das, ein leichtes Berühren der Bildschirmoberfläche genügt. Programme wählen oder DVD`s abspielen? Nur die Logos berühren.

Das I-COM ist ein lernwilliger Schüler.
Das I-COM ist in der Lage, von anderen Geräten zu lernen und verhält sich damit wie einer Universal-Fernbedienung, die in punkto Design und Komfort nichts vermissen lässt.

Diese eine ersetzt alle, aber nichts kann sie ersetzen. Darüber hinaus ist I-COM dank seiner intelligenten Algorithmen in der Lage, mit zukünftigen Geräten zu kommunizieren.

Gut zu wissen, dass sich jemand Gedanken gemacht hat, Kompliziertes zu vermeiden.

DVD VERSION

I-COM ist in verschiedenen Programmierungen für verschiedene Länder verfügbar (Deutschland, Belgien, Niederlande, Italien, Schweiz, usw.).

I-COM is available with different settings for various countries. (Belgium, Italy, Switzerland, Netherlands...)

I-COM in Great-Britain

Your I-Com is an extension of your hand. Something you don’t even think about. Your I-Com is exceptionnal and is the main key to your satellite and TV equipment, whether it be a simple manual satellite system or a fully automatic system. I-Com is as simple as you wanted it to be but also as flexible as necessary.

Surf easily on the ocean of technology:
Its intelligent touchscreen enables you to use the system in an intuitive way. Fitting in the palm of your hand, I-COM will give you all the information you need without having to display a menu on the TV screen. The information will appear on the screen of the remote control: the Sky channel logos or any other channels you will have chosen will be displayed. No need to remember the channel number.
Nothing is easier than to increase or lower the sound, just caress the screen and you will control your television. If you wish to choose a programme or to play a DVD, simply caress the corresponding logo.

Just like students, I-COM is able to learn fast: it can learn the codes of every foreign remote control and is therefore universal. It replaces all of them but none will be able to replace it.

I-COM will even be able to control devices that have not yet even been created.

It is good to know that someone has thought about avoiding complications.

CONTROLER ~ KONTROLLIEREN ~ CONTROL

I-COM-S

I-COM-S autorise l'accès aux informations importantes de votre camping-car. I-COM-S vous renseigne depuis votre fauteuil sur l'état de votre batterie, votre autonomie en électricité et en eau. I-COM-S vous permet de piloter à distance votre éclairage ou démarrer des appareils divers comme le chauffage ou un climatiseur. En effleurant la partie verte de la dalle vous verrez apparaître les différents logos relatifs aux informations demandées. En effleurant le logo sélectionné, les autres pictogrammes vont s'effacer pour laisser place aux informations demandées. De nombreux plugins feront leur apparition tout au long des saisons. Naturellement I-COM-S est également une télécommande universelle comme sa sœur I-COM.

I-COM-S ermöglicht Ihnen den Zugriff auf wichtige Informationen Ihres Reisemobils. I-COM-S unterrichtet Sie von Ihrem Sessel aus über den Zustand Ihrer Batterie sowie die allgemeine Strom- und Wasserversorgung. I-COM-S erlaubt es Ihnen, aus der Entfernung Ihre Beleuchtung zu steuern oder Geräte wie Heizung und Klimaanlage zu starten. Indem Sie den grünen Bereich der Bildschirmoberfläche leicht berühren, erscheinen die verschiedenen Logos in Bezug auf die gewünschten Informationen. Berühren Sie ein bestimmtes Logo, erlöschen die übrigen Piktogramme, um Platz zu machen für die abgefragten Daten. Zahlreiche Plug-Ins werden Ihnen auf diese Weise tagein tagaus begegnen. Selbstverständlich besitzt die I-COM-S auch alle Möglichkeiten des kleinen Bruders I-COM und bedient universal alle Alden Multimedia Geräte. I-COM S ist auch in der Lage, andere Geräte zu bedienen. Natürlich alle Alden-Geräte aber auch Fremd-Fernseher und – Receiver.

I-COM-S gives you access to important information in your motorhome. Sat in your chair, I-COM-S will inform you of the level of charge of your battery, your electricity and water autonomy. I-COM-S enables you to control your lighting or start various devices such as the heating or the aircooler from a distance. By caressing the green part, the different logos relating to the requested information will appear. By caressing the selected logo, the other pictograms will dissappear and leave room for the requested information. Many plug-ins will appear accross the seasons. Just like her sister I-COM, I-COM-S is of course a universal remote control.

I-COM-S est disponible en différentes versions pour plusieurs pays (Belgique, Italie, Suisse, Pays-Bas...)

I-COM-S ist in verschiedenen Programmierungen für verschiedene Länder verfügbar (Deutschland, Belgien, Niederlande, Italien, Schweiz, usw.).

I-COM-S is available with different settings for various countries. (Belgium, Italy, Switzerland, Netherlands...)

CAPTER ~ EMPFANGEN ~ RECEPTION

Capter

Quand des dizaines de satellites gravitent autour de nous, quand des milliers de chaînes de télévision sont diffusées par ces satellites, Alden se doit de vous permettre de les capter dans les meilleures conditions. Nous avons développé les antennes satellites pour camping-cars. Elles sont sans compromis. Nos ingénieurs ont tenu compte de vos souhaits. **Ils ont réalisé l'antenne satellite «quasi idéale».**

Empfangen

Wenn mehr als zehn Satelliten um uns herum kreisen, wenn tausende von Fernsehsendern durch diese Satelliten übertragen werden, muss Alden Ihnen ermöglichen, Sie am besten zu empfangen. Wir haben Sat-Anlagen für Wohnmobile entwickelt. Sie sind ohne Kompromiss. Unsere Ingenieure haben Rücksicht auf Ihre Wünsche genommen.
Sie haben die «fast ideale» Sat-Anlage entwickelt.

Reception

When tens of satellites orbit arround us, when thousands of television programmes are broadcasted via these satellites, Alden had to enable you to pick them up in the best conditions possible. We have developed satellite systems for leisure vehicles. They are without compromise. Our engineers have taken into account your wishes.
They have designed «The almost ideal» satellite system.

CAPTER ~ EMPFANGEN ~ RECEPTION

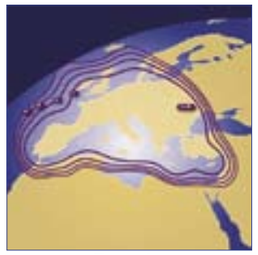
SAT-NET®

Des discussions intimes avec vos proches aux courriers électroniques envoyés à vos amis et le partage de vos plus belles photos de voyages, la communication est la pierre angulaire de toute relation. Les exigences de la vie moderne font de l'internet un outil quasi indispensable. À la maison ou au travail, aucun souci de connexion, mais comment faire à bord d'un camping-car ? C'est là que nous entrons en piste : avec des paraboles exclusives, un système de positionnement unique, une compatibilité avec tous les démodulateurs existants et à venir, nous vous permettons de parler, d'écouter, d'envoyer, de se divertir et de nouer vos relations aussi rapidement et facilement que possible.

Persönliche Gespräche mit Ihren Bekannten führen, elektronische Briefe an Freunde senden, Ihre schönsten Urlaubsfotos teilen - Kommunikation ist der Eckpfeiler einer jeden Beziehung. Die Anforderungen des modernen Lebens machen aus dem Internet ein nahezu unentbehrliches Werkzeug. Zu Hause oder auf der Arbeit, keine Verbindungsprobleme, aber wie schafft man es in einem Reisemobil? An dieser Stelle greifen wir ein: mit exklusiven Sat-Anlagen, die mit Ihrer einzigartigen Ausrichtung eine Vereinbarkeit mit allen bestehenden und zukünftigen Receivern ermöglichen. Wir geben Ihnen die Gelegenheit zu sprechen, zu hören, zu senden, sich zu vergnügen und Bekanntschaften zu schließen, so schnell und so einfach wie möglich.

From personal conversations with close relatives to electronic messages sent to friends or holiday photos shared with family, communication is the cornerstone of all relationships. The requirements of the modern life make Internet an almost essential tool. At home or at work, no problems with connection, but what do you do when you are in a motorhome? This is where we can help: with exclusive dishes, a unique positionning system, adapted to all existing and future receivers, we enable you to speak, to listen, to send, to entertain and to create new relationships as easily and rapidly as possible.

SAT-NET® ORBITER 80 PLATINIUM



Footprint

iLNB + modem

I-COM

SAT-NET® 75 AUTO.

esa

Avec le soutien de :
Mit Unterstützung von:
With the support of:
European Space Agency

S.S.C.®

• Deux LNB adaptés, ayant chacun une fonction bien précise : le iLNB permet de recevoir Internet et d'émettre vos données. Il assure également la téléphonie*. Le LNB TV permet de recevoir la télévision par satellite.
• Le modem Internet est connecté directement à l'ordinateur par un câble Ethernet. Aucun logiciel n'est à installer. De consommation réduite, le modem est alimenté directement par la batterie. Il est également possible de connecter un téléphone filaire* pour communiquer avec ses proches.
• Le module de recherche S.S.C.® permet le positionnement de l'antenne sur les satellites. Unique en son genre, il est programmé pour localiser les satellites pour la télévision ainsi que pour Internet en un clin d'œil.
• Retrouvez les offres* spécialement adaptées sur www.alden.ipcopter.com. Ces packs vous permettent une utilisation quasi identique à celle de chez soi : envoi de pièces jointes, navigation rapide et facile, consultation de la météo, des informations, des itinéraires, ..

** : Selon disponibilité du réseau. Sous réserve d'abonnement.*

• Die spezielle LNB-Einheit trägt einen wesentlichen Teil zum universalen Empfang bei. Jede einzelne Einheit verfügt über eine besondere Funktion: iLNB: innovativ und einzigartig, ermöglicht den Internetzugang (empfangen + senden + telefonieren*) ; TV-LNB ermöglicht den Empfang von TV und Radiosendern via Satellit in bestechender Qualität.
• Das mitgelieferte Modem wird durch ein handelsübliches LAN-Kabel direkt an Ihren Computer angeschlossen. Eine Software-Installation auf dem PC ist nicht erforderlich. Mit der geringen Stromaufnahme wird das Modem direkt von der Batterie versorgt. Es ist auch möglich, per Telefon (*) Ihre Freunde und Familie zu erreichen.
• Die S.S.C.® Steuerung ermöglicht das einfache und schnelle Ausrichten der Antenne. Fernseh- sowie die Internetnutzung sind in kürzester Zeit uneingeschränkt verfügbar.
• Sie können die speziellen Servicepakete (*) auf www.alden.ipcopter.com finden: E-Mails und Dateien senden/empfangen; Im Internet surfen (Wetterberichte, Nachrichten, Börsen, Reiserouten, u.v.m. abfragen); störungsfreies Internet in fast allen Europäischen Ländern.

** : nach Verfügbarkeit des Netzes. Unter Vorbehalt eines Provider-Vertrages.*

• Two LNBs with specific roles are connected to the satellite system: the iLNB enables you to have access to internet and transfer and/or receive data. You will also be able to put phone calls through*; the LNB TV enables you to watch television via satellite.
• The modem is connected directly to your computer. No need to download any software. With a reduced consumption, the modem is connected straight to the battery. You will also have the possibility to connect a phone* to the system to stay in touch during your journey.
• The satellite search control system helps to position the satellite system opposite the chosen satellite. Unique on the market, this system has been designed to detect not only the internet satellite but also the television satellites in a matter of seconds.
• You will find specially adapted offers* on www.alden.ipcopter.com. You will be able to go on Internet as if you were at home: sending documents, surfing the net, checking the weatherforcast, keeping up to date with the news and finding your way has never been so easy.

** : Depending on network availability and subscription.*

WWW.INTERNET-CAMPING-CAR.COM

CAPTER ~ EMPFANGEN ~ RECEPTION

Antennes satellites automatiques

L'automatique permet l'automatisation de tâches par des machines fonctionnant sans intervention humaine. Un exemple simple est celui du régulateur de vitesse d'une automobile. Il permet de maintenir le véhicule à une vitesse constante, prédéterminée par le conducteur, indépendamment de la pente de la route. L'utilisateur d'une antenne automatique Alden choisit son programme indépendamment du satellite, du lieu, de la pluie et de l'âge du capitaine... Les antennes Alden fournissent l'image du programme désiré, automatiquement en quelques secondes. Toutes les antennes sont livrées avec un récepteur intégrant les modules de pilotage adaptés au pays de l'utilisateur. Cette solution *All-in-one* simplifie l'utilisation à l'extrême. Cependant, Alden respecte la liberté individuelle avec sa version S.S.C.® qui autorise l'emploi de n'importe quel récepteur.

Automatische Satelliten-Antennen

Die Automatik erlaubt die Verselbständigung der Vorgänge und Aufgaben durch ihre Intelligenz ohne menschliches Zutun. Ein gutes Beispiel dafür ist der Tempomat eines Automobils. Er erlaubt es, eine vom Fahrer voreingestellte Geschwindigkeit konstant zu halten, unabhängig von Steigung oder Gefälle einer Straße. Der Benutzer dieser Alden-Antenne wählt sein Programm unabhängig von Satellit, Standort, Wetterlage oder seiner technischen Begabung. Alden-Antennen liefern das Bild des gewünschten Programms, automatisch binnen wenigen Sekunden. Alle Antennen werden mit einem Receiver geliefert, der die auf das Benutzerland abgestimmten Steuerungsmodule beinhaltet. Diese „All-in-one" – Lösung vereinfacht die Handhabung extrem. Allerdings nimmt Alden mit seiner Version S.S.C.®, die eine receiverunabhängige Nutzung ermöglicht, Rücksicht auf die individuelle Freiheit eines jeden Reisemobilisten.

Automatic satellite systems

Automatic allows the automation of tasks by machines functioning without human intervention. An example is cruise control on a car, which is a system that automatically controls the speed of the car as set by the driver, whether the road be at a slope or not. The owner of an automatic Alden satellite system chooses his programme irrespective of the satellite, the location, the rain or the next blue moon... The Alden satellite systems will supply the picture of the chosen programme automatically, in just a few seconds. All satellite systems are delivered with a receiver including search modules adapted to the specificity of the user's country. This All-in-One solution makes life easy. Alden however respects individual choices and with the S.S.C.® enables the customer to use whichever receiver.

ORBITER 65

SKYMATIC 85

ONELIGHT 65

ORBITER 60

SKYMATIC 80

ONELIGHT 60

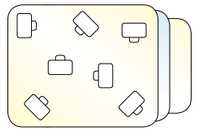
I-COM de série
I-COM serienmäßig
I-COM, delivered with every unit

Glissez un doigt sur le logo de la chaîne. C'est tout !
Berühren Sie nur Ihr gewünschtes Logo. Fertig!
Simply caress a logo on the screen. That's all!

VANSAT

Spécialement adaptée pour les petits véhicules et fourgons, la VANSAT s'installe partout sur le toit et occupe un emplacement réduit. Très compacte et légère (9,5 kg), cette antenne sait se faire discrète et se loge dans son socle en position repliée. Lors de la recherche du satellite, le diamètre de rotation est minimal. Issue de la technologie à guide d'ondes, cette antenne, dans sa version S.S.C.®, est compatible avec tous les démodulateurs existants et à venir. Avantage supplémentaire : VANSAT peut s'installer dans tous les sens.

Die VANSAT ist besonders für kleine Fahrzeuge mit ungünstigen Platzverhältnissen geeignet. Die Montage kann in jeder gewünschten Position erfolgen. Sie besitzt zudem den kleinsten Bewegungsradius in ALDENs Antennensortiment. Die S.S.C.®-Version arbeitet receiverunabhängig und kann daher mit jedem Receiver Ihrer Wahl betrieben werden. Das neue Modell VANSAT kann in jeder gewünschten Position montiert werden und ist so flexibel wie keine andere Antenne.



Especially adapted for the small vehicles and vans, VANSAT can be installed anywhere on the roof and occupies a reduced area. Very compact and light weight (9,5 kg), this satellite system is discrete and will fold down into its unit. When searching for a satellite, the diameter of rotation is minimal. Based on guide wave technology, this satellite system can be delivered with a S.S.C.® and will therefore be compatible with all the existing and future receivers. Additional feature: VANSAT can be installed in any direction.

PLANAR

De part son design et sa conception issue de l'ingénierie ALDEN, cette antenne est quasi insensible au vent. Son rayon d'action, comparable à celui d'une antenne de 60 cm et sa hauteur repliée de 13 cm environ, font de cette antenne un produit unique sur le marché. Dans sa version S.S.C.®, cette antenne automatique plate, à guide d'ondes, est compatible avec tous les démodulateurs existants et à venir. Le positionnement se fait de manière précise et sans erreur sur le satellite choisi. Regarder des programmes numériques, qu'ils soient gratuits ou payants, est possible dans toute l'Europe*.

** : Dans la limite des zones de couverture des satellites.*

Mit unserer neuen leistungsstarken, vollautomatischen Sat-Anlage haben wir unser Sortiment um ein weiteres Highlight erweitert. Mit ihrer ausgezeichneten Reichweite und extrem geringen Aufbauhöhe von minimalen 13 cm, ist sie die perfekte Lösung für denjenigen der mit Platzverhältnissen und Gewicht zu kämpfen hat. Ihre Ausleuchtzone entspricht einer traditionellen 60 cm Antenne. In S.S.C.® Version (receiverunabhängig) arbeitet die PLANAR® mit jedem Receiver Ihrer Wahl, und ist somit optimal für den digitalen Sat-Empfang in Europa* gerüstet.

** : im Bereich der Satelliten Ausstrahlungen.*

This newly designed automatic satellite system will cover the same zone as a 60cm traditional dish. Thanks to its shape, this system is almost impervious to wind. Its numerous features including its minimum height (13cm) make it a unique product on the market. The S.S.C.® version is compatible with all existing and future receivers. PLANAR® will locate the chosen satellite precisely without mistake. This flat automatic satellite system is based on guide wave technology. Receiving any digital programme in your motorhome is now possible across Europe*.

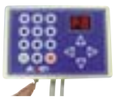
** : Depending on footprint of each satellite.*

ONESAT

Il n'est pas rare que les idées simples soient compliquées à mettre en œuvre, alors nous renonçons à les développer. Une sorte de frénésie nous pousse vers des techniques 'tarabiscotées'. ALDEN a décidé, dès que cela est possible, de simplifier pour vous la haute technologie. Quoi de plus simple que de presser sur une touche quand apparaît l'image de la chaîne souhaitée ? Tout le monde est aujourd'hui capable de trouver son programme favori en une poignée de secondes ! Les antennes OneSat, bien que simples, sont composées d'éléments technologiques de haut niveau. La famille des OneSat est particulièrement recommandée pour les camping-caristes désirant une antenne automatique simple.

Nicht selten sind es die einfachen Ideen, die sich nur schwer in die Tat umsetzen lassen. Daher verzichten wir darauf, diese zu entwickeln. Eine gewisse Besessenheit treibt uns zu den Etarabiscotées'-Techniken. ALDEN hat beschlossen, sobald dies möglich ist, für Sie diese hohe Technologie zu vereinfachen. Gibt es etwas Einfacheres als nur eine Taste zu drücken, um den gewünschten Sender auf dem Bildschirm zu sehen? Jeder ist heute in der Lage, sein bevorzugtes Programm innerhalb von Sekunden zu finden! Obgleich die OneSat-Antennen, einfach sind, setzen sie sich aus Elementen von hohem technologischen Niveau zusammen. Die Familie OneSat wird besonders für diejenigen Reisemobilisten empfohlen, die eine einfache automatische Antenne wünschen.

It is not rare that the simple ideas are complicated to implement, so we just give up developing them. A kind of frenzy pushes us towards overornated techniques. ALDEN has decided, whenever this is possible, to make high technology easy. What could be easier than to press one button when the chosen channel appears? Nowadays everyone is able to find his favorite programme in a few seconds! The OneSat satellite systems, although simple, are manufactured with highly technical components. The OneSat family is particularly recommended for motorcaravanners wanting to have an automatic satellite system which is easy to use.



Grâce à la carte fournie, déterminez la zone d'élévation. 19h58, zone 3 : Mise en route de l'antenne. Tapez 03. Validez avec la touche verte. Au bip, stoppez la recherche en appuyant sur la touche verte. Affinez la position grâce aux flèches... 20h00 : Image parfaite.

Der mitgelieferten Karte entnehmen Sie die Neigungswinkeleinstellungen. 19:58 Uhr, Zone 3: Start der Sat-Anlage. Wählen Sie 03 und bestätigen Sie mit der grünen Taste. Ertönt das akustische Signal, beenden Sie die Suche durch erneutes Drücken der grünen Taste. Ertönt das akustische Signal, beenden Sie die Suche durch erneutes Drücken der grünen Taste... 20 Uhr: Das Bild ist perfekt.

Use the provided map to determine the elevation zone of the dish. 7.58 p.m, zone 3: Start the satellite system. Enter 03 and confirm by pressing the green button. At the beep tone, stop the search by pressing the green button. Adjust the position by using the arrows... 8 p.m: The picture is perfect.

Antennes satellites motorisées

Dotées d'un moteur interne, ces antennes se lèvent automatiquement à la dernière élévation connue ou à la position qui convient à la place de stationnement de l'usager (ces données sont sur une carte d'Europe jointe). Il ne reste plus qu'à tourner l'antenne jusqu'à obtention d'un BIP sonore, témoin du bon positionnement. La simplicité même, le tout en 30 sec.* environ !

** : Dans la majorité des cas.*

Motorisierte Sat-Anlagen

Ausgestattet mit einem internen Motor lässt sich diese Sat-Anlage leicht bedienen. Sie richtet sich selbstständig auf und fährt automatisch auf den zuletzt eingestellten Neigungswinkel. Danach müssen Sie nur noch die Sat-Anlage drehen bis Sie ein Bip-Ton hören, das die optimale Position angibt. Ganz einfach, und das alles in den meisten Fällen in circa 30 Sekunden.

Motorized satellite systems

A motorized mast automatically lifts the dish to the last chosen elevation or you can alter the elevation according to your geographical position (refer to the map in the user's guide). All you have to do now is turn the mast by hand. As soon as you hear a beep tone, your satellite system faces the chosen satellite. In most situations it will take less than a minute to raise the dish and locate the satellite.

FACILE À INSTALLER
INSTALLATION GAIN DE PLACE

LEICHT EINZUBAUEN
PLATZSPAREND

EASY TO INSTALL
"SAVE ROOM" INSTALLATION

GOSAT CONFORT 65 GOSAT CONFORT 60

La GLOBESAT® est dotée d'une boule de rotation si petite que son installation peut se faire partout ou presque dans le véhicule.

Die GLOBESAT® verfügt über ein so kompaktes Bedienkonzept, dass man sie fast überall im Fahrzeug einbauen kann.

The GLOBESAT® is equipped with a rotation knob that is so small that installation can be made almost anywhere on the vehicle.

Antennes satellites manuelles

Ces antennes manuelles sont idéales pour ceux qui souhaitent recevoir toutes les chaînes et tous les satellites avec une qualité d'image remarquable, le tout pour un budget contenu. Vous recevrez des milliers de chaînes sur les satellites les plus courants.

Principe de fonctionnement :
Tournez le compteur jusqu'à l'inclinaison souhaitée selon la zone de villégiature à l'aide des cartes fournies. Orientez l'antenne vers le Sud-Ouest ou le Sud-Est selon le satellite souhaité et le tour est joué.

Quels que soient la version de récepteur ou le diamètre de la parabole, un bip sonore vous confirmera votre arrivée sur la bonne chaîne, sans erreur. Le tout sans appareil supplémentaire.

Manuelle Sat-Anlagen

Diese manuellen Anlagen sind für diejenigen erdacht worden, die alle Sender und Satelliten mit einer bemerkenswerten Bildqualität empfangen möchten, und dies zu einem vernünftigen Preis. Sie werden Tausende von Sendern auf den üblichen Satelliten empfangen können.

Die Funktionsweise:
Der aktuelle Neigungswinkel ist im Display (Zähler) am Fuß des Mastes ablesbar. Richten Sie die Anlage in Richtung Süd-Westen oder Süd-Osten entsprechend dem Satelliten aus.

Egal welchen Receiver Sie haben oder welche Größe der Spiegel hat, ein Bip-Ton wird Ihnen fehlerfrei bestätigen, dass der richtige Sender gefunden wurde. Und das alles ohne ein zusätzliches Gerät.

Manual satellite systems

These manual satellite systems are perfect for those who wish to have all the channels, from all the satellites, with the best quality and at an unbeatable price. You will be able to pick thousands of channels up on the most common satellites.

How do they work:
Using the provided maps, raise the satellite system by simply turning the knob to the indicated value. Then turn the mast towards South and there you are.

Which ever the receiver or the size of the dish, a beep tone will confirm that you have found the right satellite without any mistake. No other device is necessary.

Le cœur du système breveté ALDEN :
Grâce à ce compteur numérique, la recherche du satellite s'effectue en quelques secondes. C'est le système le plus précis et le plus simple à l'usage.

Das Herz des Patentsystem Alden:
Dank des numerischen Zählers braucht die Sat-Suche nur einige Sekunden. Dieses System ermöglicht die genaueste und einfachste Nutzung.

The heart of the Alden patented system:
Thanks to the digital knob, the search for the satellite will take a few seconds only. It's the most precise and easy system to use.

Airpass® 85
Idéale pour la réception des chaînes émises sur Astra ou Hot Bird. Convient pour l'Europe et, pour certains programmes, pour le Maghreb. Sensibilité au vent fortement atténuée grâce aux évents brevetés.

Ideal für den Empfang von Sendern auf Astra und Hot Bird. Geeignet für Europa und einige nordafrikanische Programme. Geringe Windempfindlichkeit dank der patentierten Spiegel-Lochung.

Ideal for picking up channels broadcasted on Astra or Hotbird. Suitable for Europe and depending on the programme, also for the Maghreb. Sensibility to wind is highly reduced thanks to the patented windvents.

New-Satlight® 65 • Gosat® 60 Platinium
Idéales pour la réception des chaînes émises sur Astra. Conviennent pour l'Europe. Gosat® 60 quasi insensible au vent avec parabole Platinium exclusive.

Ideal für den Empfang von Sendern auf Astra. Geeignet für Europa. Gosat 60, mit Ihrem exklusiven Platinium-Spiegel ist sie nahezu windunempfindlich.

Ideal for picking up channels broadcasted on Astra. Suitable for Europe. Gosat® 60, with its exclusive Platinum dish, is almost impervious to wind.

Planar®
Correspond à une antenne de 50/60 cm, idéale pour la réception des chaînes émises sur Astra. Convient pour l'Europe. Encombrement et hauteur réduits. Quasiment insensible au vent.

Entspricht einer Spiegelgröße von 50/60 cm. Ideal für den Empfang von Sendern auf Astra. Geeignet für Europa. Geringe Windempfindlichkeit.

Corresponds to a traditionnal 50/60 cm dish: ideal for picking up channels broadcasted on Astra. Suitable for Europe. Occupies reduced space and height is minimum. Almost impervious to wind.

RECEVEZ VOS PROGRAMMES PRÉFÉRÉS EN TOUTE SIMPLICITÉ

Vous n'êtes pas adeptes des télécommandes et appareils compliqués et multiples ? Ne vous faites pas de reproches, vous n'y êtes pour rien. La faute revient aux fabricants qui s'ingénient à vous présenter des solutions toujours plus compliquées. Évidemment faire simple est compliqué ! Heureusement ALDEN a pris conscience du phénomène.

SIMPLE, UNE AFFAIRE DE BON SENS

Jour après jour, nous vous avons écouté. Nous avons réalisé le système idéal. Un appareil, une commande. Deux possibilités s'offrent à vous :

Vous avez déjà un téléviseur, dans ce cas **I-GO-TO-TNT** est fait pour vous. Un récepteur unique vous donne accès aux 19 programmes gratuits de la TNT ou aux bouquets payants de Canal+ / Satellite. En effleurant la dalle tactile de l'I-Com, la télécommande révolutionnaire, vous déclenchez une série d'ordres qui vont amener votre antenne sur le bon programme et l'afficher sur votre écran. En effleurant le bouton off, vous coupez tous vos appareils et rabaissez votre antenne. Les logos affichés en permanence (sans consommation de courant) sur l'I-Com vous facilite le «zapping». Les chaînes sont identifiées de manière claire, sans avoir besoin de connaître leur numéro ou position.

Vous n'avez pas de téléviseur ou désirez en changer, notre gamme **ALL-IN-ONE TV** est faite pour vous ! Ces téléviseurs intègrent un récepteur GO-TO-TNT avec l'accès aux 19 chaînes gratuites de la TNT ou aux bouquets Canal, une centrale de contrôle pour asservir l'antenne satellite ainsi que les fonctions TV, un tuner DVBT (réception terrestre de la TNT). La simplicité même : un téléviseur, une télécommande universelle, c'est tout ce dont vous avez besoin... hormis éventuellement d'un doigt pour effleurer les logos des chaînes...

> Les chaînes gratuites : I-GO-TO-TNT

> Pour recevoir la TNT par satellite[1] ou les bouquets Canal[1]

Le récepteur GO-TO-TNT® avec sa télécommande I-COM donne accès, par un simple effleurement de la dalle tactile, aux chaînes gratuites (19) de la TNT par satellite. La zone de couverture du satellite Astra autorise une couverture européenne quasi complète. Il est compatible Canal+, CanalSat, par simple insertion de la carte d'abonnement. I-COM, livrée de série avec les antennes automatiques, est le complément idéal de votre installation. Universelle, elle est programmable et personnifiable. Compatible après apprentissage avec la majorité des appareils sur le marché. Vous pourrez profiter de notre service de personnalisation : nous adapterons votre I-COM à vos envies.

> La combinaison parfaite de tous les éléments : ALL-IN-ONE TV

[1] : *Disponible uniquement en France. Verfügbar nur in Frankreich. Only available in France.*

EMPFANGEN SIE GANZ EINFACH IHRE LIEBLINGSPROGRAMME

RECEIVE YOUR FAVOURITE CHANNELS EASILY

> Bouquets divers avec CAM • Vielfältige Aktivitäten mit CAM • Pay TV channels:

> Libertas, solution universelle

Récepteur numérique avec CI permettant la réception des chaînes gratuites ou des bouquets payants. Compatible avec Premiere pour les résidents Allemands, TV Vlaanderen pour les résidents Belges, CanalSat et Canal+ pour les résidents Français...

> Libertas, die universelle Lösung

Digitale Receiver mit CI-Slot, die sowohl freie Kanäle als auch Pay-TV empfangen können. Kompatibel zu deutschen gebührenpflichtigen Kanälen, TV Vlaanderen in Belgien und CanalSat und Canal+ in Frankreich.

> Libertas is the universal solution.

Digital receiver with common interface which will enable you to get free to air channels or access Pay TV channels. Compatible with Premiere for German residents, TV Vlaanderen for Belge residents, CanalSat and Canal+ for French residents....

> Pour tout type de récepteurs et décodeurs • Für alle Arten von Receivern und Decodern • For all types of receivers and decoders.

S.S.C.® est un module de recherche de satellite parfaitement adapté à une utilisation en camping-car. Unique en son genre, il permet un positionnement simple et rapide de votre antenne face au satellite choisi, qu'il s'agisse d'une antenne manuelle ou automatique de la gamme ALDEN ou d'une antenne manuelle d'une autre marque. Le module S.S.C.® s'installe entre l'antenne et le démodulateur.

S.S.C.® ist ein speziell auf Reisemobile perfekt abgestimmtes Modul zur Satellitensuche. Einzigartig in seiner Art, erlaubt es eine einfache und schnelle Ausrichtung Ihrer Antenne auf den von Ihnen gewählten Satelliten, ganz gleich ob es sich um eine manuelle oder automatische Antenne aus dem Hause Alden oder eines anderen Herstellers handelt. Das S.S.C.®-Modul wird zwischen Antenne und Demodulator installiert.

S.S.C® is a satellite search control system perfectly adapted for locating TV broadcasting satellites in a leisure vehicle. This unique piece of technology makes locating a satellite incredibly quick and easy. The system can be used with Alden's satellite systems, whether manual or automatic, but also with other branded manual systems. The S.S.C.® is installed between the satellite system and your receiver.

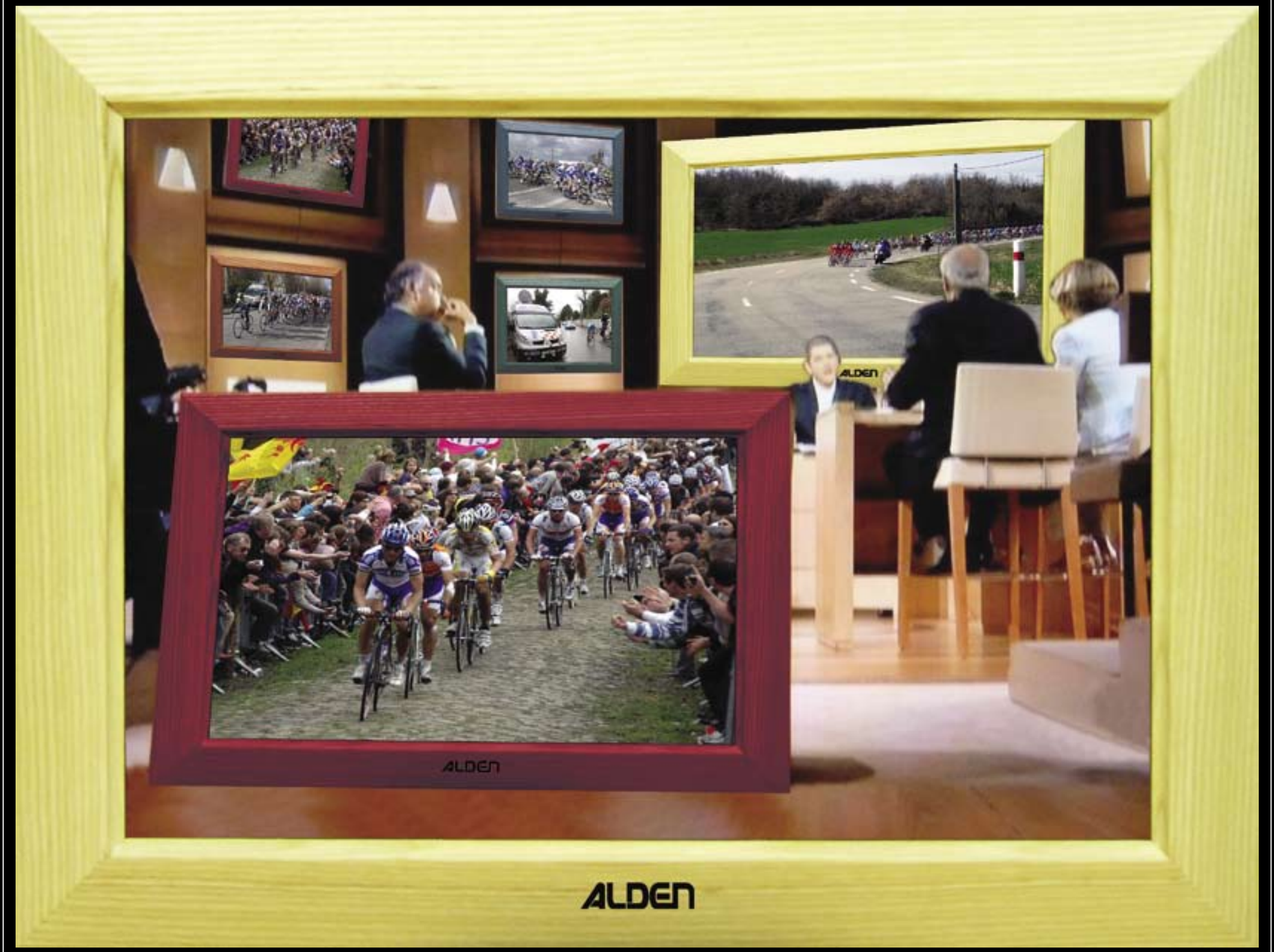
> Die perfekte Kombination aller Komponenten: ALL-IN-ONE TV

Wenn Sie keinen Fernseher besitzen oder wenn Sie Ihren alten Fernseher austauschen möchten, ist unsere Serie „All-in-one TV" wie für Sie gemacht. In diese Fernseher, die sowohl freie Kanäle als auch Pay-TV empfangen können, ist ein digitaler CI-Receiver bereits integriert. Auch ist bereits eine Zentraleinheit enthalten, die sowohl die Antenne als auch die TV-Funktionen bedient. Ein DVB-T Tuner gehört ebenfalls dazu. Absolut einfach: ein Fernseher, eine Universal-Fernbedienung, mehr brauchen Sie nicht ... außer vielleicht noch einen Finger, um die Logos zu berühren ...

> The perfect combination of all elements: ALL-IN-ONE TV

If you don't have a television or wish to change for a new model, our All-in-one TV range is just what you need! These televisons include a digital receiver with common interface which will enable you to receive free to air channels or pay TV channels, a main control system which will enable you to control your satellite system and television, a terrestrial tuner. How simple can things get: a television and a universal remote control is all you need... except perhaps a finger to caress the logo of the channels...

VOIR ~ SEHEN ~ SEE



Voir

Le véritable luxe est, pour de plus en plus de gens, de pouvoir organiser leur vie, en harmonie avec leurs visions propres. La liberté de vivre loin de tout sans être éloigné de rien, est une composante majeure de l'art de vivre en camping-car. Nous vous rapprochons de ce que vous ne voulez pas perdre de vue, avec nos téléviseurs si particulièrement adaptés à votre mode de vie.

Sehen

Wahrer Luxus besteht für die meisten Menschen darin, ihr Leben so gestalten zu können, wie sie es sich vorstellen. Die Freiheit, sich weit ab der Zivilisation zu bewegen und doch auf keinen Komfort verzichten zu müssen.

See

For more and more people, real luxury is to be able to organize ones life in harmony with our own visions. The freedom of living far away from everything but without being left behind, is a main part of the art de vivre in a motorhome. We bring you closer to what you do not wish to loose sight of, with our televisons which are so particularly adapted to your lifestyle.

VOIR ~ SEHEN ~ SEE

TV ALDEN

Sans que nous y ayons prêté attention la télévision est entrée dans nos vies, avec elle les produits de masse. Mais parce que nous sommes tous différents, nos goûts le sont aussi. Alors nous vous aidons à marquer votre différence. La famille Woodline, dessinée par ALDEN, est certainement la ligne de téléviseurs la plus innovante et celle qui s'écarte le plus des produits banaux. Nous avons éliminé au maximum le plastique : cadre bois véritable, châssis métal. Vous ferez un geste pour la nature. Les «Woodline» sont aussi belles éteintes, qu'allumées. Comme pour une toile de maître, l'image sera magnifiée : elle semblera plus grande et plus naturelle, plus proche de vous et de vos sens.

Nahezu unbemerkt ist das Fernsehen in unser aller Leben getreten, und mit ihm die Massenprodukte. Aber gerade weil wir alle unterschiedlich sind, sind es unsere Geschmäcker auch. Mit unserer Hilfe können Sie nun Ihre Individualität hervorheben. Die von Alden entworfene Woodline-Familie ist sicherlich eine der innovativsten Geräte-Baureihen, die sich auf diesem Wege außerordentlich von den üblichen Produkten abhebt. Plastik haben wir vollständig verbannt, zu Gunsten von Echtholzrahmen und Metallgehäusen. Die Natur wird sich freuen. Die „Woodline" sind einfach schön, egal ob aus- oder eingeschaltet. Wie ein alter Meister wird Ihnen der Bildschirm größer und natürlicher erscheinen, Ihren Sinnen ganz nah.

Without us even noticing, television has taken over our lives and has brought with it bulk products. But because we are all different our tastes are too. Therefore we wish to help you make a difference. The Woodline family, designed by Alden is certainly the most innovating range of televisions and is miles away from standard and common products. We reduced plastic components to a minimum. True wooden frame and metal chassis. You will make a gesture towards protecting nature. The «Woodlines» are as nice switched off as on. Just as a master piece, the picture will remain splendid, will seem bigger and more natural, all together nearer to you and to your senses.

Woodline TV : teinte personnalisable individuelle Farbtöne choose your color

I-COM
de série • serienmäßig
delivered with every unit

ALL-IN-ONE TV:

L'avantage du système Alden AIO (All in One) est évident. Un seul appareil, une seule télécommande, voilà qui ne peut que convaincre tous ceux que les appareils multiples, les fils, les branchements exaspèrent. Vous avez souhaité la simplicité, ALDEN vous a compris. AIO-TV existe en version standard ou en Woodline.

Die Vorteile des Alden-Systems AIO (All in One) liegen auf der Hand. Nur ein Gerät, nur eine Fernbedienung. Dies ist doch überzeugender als alle Gerätesammlungen, Kabel und Verbindungen, die Sie bislang nur verzweifeln ließen.

The advantage of the AIO (All in One) Alden system is obvious. Only one device, one remote control, this is what will convince people who can't stand having loads of devices, cables, and wire connections. Alden has understood that simplicity is what people are looking for. AIO-TV exists in a standard version or in a Woodline version.

Existe en version Woodline® :
Verfügbar in Woodline® Version:
Available in Woodline® version:

ALDEN I-TVSAT:

Réalisée spécialement pour Alden, l'I-TVSAT a des caractéristiques exceptionnelles. Excellent compromis entre le 15 et le 17 pouces, ce téléviseur a une dalle de qualité A+.

Speziell für Alden entwickelt, hat der I-TVSAT ganz außergewöhnliche Eigenschaften. Ein hervorragender Kompromiss zwischen 15 und 17 Zoll. Dieser Fernseher verdient die Note A+.

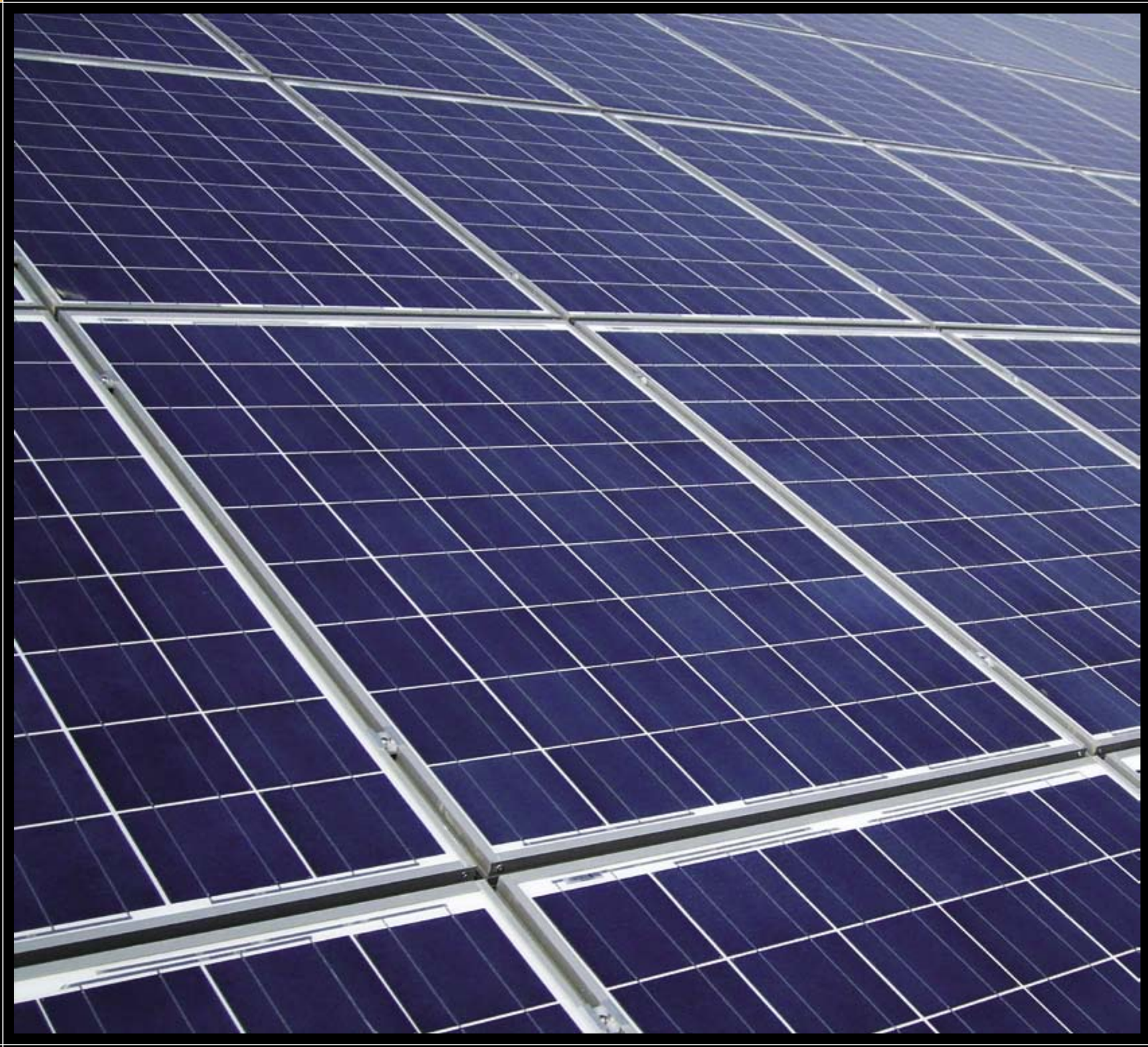
Designed especially for Alden, the I-TVSAT has exceptional specifications. Excellent compromise between the 15 and 17 inche, this television has a screen quality of A+.

Compatible I-COM

Kompatibel mit I-COM

Compatible with I-COM

ENERGISER ~ AUFLADEN ~ ENERGIZE



Énergiser

Les soucis d'autonomie électrique, c'est du passé. Aujourd'hui vous pouvez grâce au solaire vous passer de tout autre mode de production électrique. En équilibrant soigneusement le stockage et la production, l'autonomie est possible dans l'immense majorité des cas. L'électricité photovoltaïque est à double effet : non seulement elle est gratuite et inépuisable mais vous ferez un geste pour sauver la nature puisqu'elle est non polluante. Naturellement tous les ensembles ne sont pas de qualité égale. Il faut fuir les panneaux «offerts» de petite puissance : ils ne vous donneront pas satisfaction.

Aufladen

Sorgen um die elektrische Autonomie gehören der Vergangenheit an. Dank der Sonne sind Sie heute in den meisten Fällen vom 230Volt-Netz unabhängig. Solarstrom ist umweltfreundlich, in der Herstellung kostenlos und unerschöpflich. Selbstverständlich sind nicht alle Produkte von derselben Qualität. Solarzellen mit geringer Leistung sind zu vermeiden – an ihnen werden Sie keine Freude haben

Energize

Problems with electric autonomy are over. Thanks to solar energy, you can now survive without any other electric production system. By carefully and equally sharring the stock and the production, autonomy is possible in the vast majority of cases.Photovoltaic electricity has a double effect: not only is it free and inexhaustible but you will also make a gesture towards protecting nature because it is nonpolluting. Of course not all sets are of equal quality. You must avoid «free» small rated panels, they will not give you full satisfation.

JUSQU'À 800 WATT / jour !

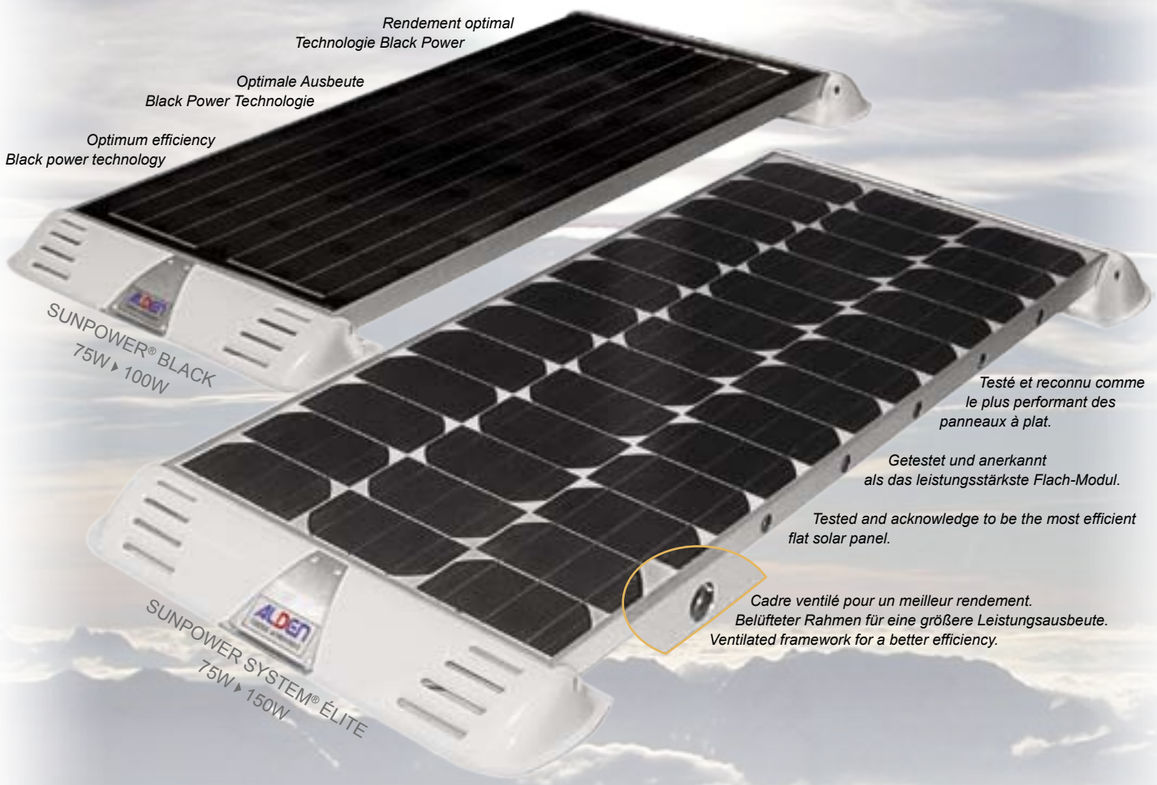
soit l'équivalent de 40h de télé.

BIS ZU 800 WATT AM TAG!

das entspricht 40 Stunden Fernsehen.

UP TO 800 WATT PER DAY!

equivalent to 40 hours television.



Les SUNPOWER® sont des ensembles cohérents choisis pour leur rendement. Selon votre mode de vie vous choisirez une pose à plat d'un panneau compris entre 100 et 150 W (pour des autonomies de 4/5 jours) ou un ensemble mobile comme le GIRASOL® ou le PHENIX. Le meilleur compromis étant certainement le GIRASOL® qui permet des productions jusqu'à 600 W par jour ! Le PHENIX autorise des productions allant jusqu'à 800 W par jour grâce à son automatisme qui lui fait suivre le soleil.

Die SUNPOWER®-Anlagen wurden speziell aufgrund ihrer Leistungsfähigkeit ausgewählt. Reisemobilisten werden entsprechend ihrer Gewohnheiten entweder eine flache Solaranlage mit 100-150W auswählen (reicht für 4-5 Tage) oder eine mobile Solaranlage wie GIRASOL® oder PHENIX, die bis zu 600W pro Tag liefern. PHENIX kann dank seiner automatisierten Nachführung sogar bis zu 800W pro Tag liefern.

The SUNPOWER® systems are coherent unities chosen for their efficiency. Depending on your lifestyle, you will choose to install a 100W to 150W panel flat on the roof (for an autonomy of 4 to 5 days) or a mobile system such as the GIRASOL® or the PHENIX. The best compromise is most probably the GIRASOL® which allows a production up to 600W per day. PHENIX will go up to 800W per day thanks to its automatic functioning, which will enable PHENIX to follow the sun.

SUNPOWER® GIRASOL®

SUNPOWER® PHÉNIX

Panneau mobile
Mobile Solaranlage
Mobile solar panel

Panneau à plat
Flachliegende Solarset
Flat solar panel

Panneau mobile
Mobile Solaranlage
Mobile solar panel

Panneau à plat
Flachliegende Solarset
Flat solar panel

Panneau mobile
Mobile Solaranlage
Mobile solar panel

Panneau à plat
Flachliegende Solarset
Flat solar panel

Constat d'huissier fait à Huttenheim, un 16 novembre par Maître Pascal Sayer :
Extrait du procès verbal : Je relève [...] lorsque ce panneau est en position horizontale, le chiffre : 0,3 A. Je relève [...] lorsque ce panneau est incliné à 80°, le chiffre : 1,9 A.

Protokoll, angefertigt in Huttenheim ein 16. November durch Maitre Pascal Sayer:
Auszug aus dem Protokoll: Ich erhöhe [...] sofern sich das Paneel in horizontaler Position befindet, den Wert: 0,3 A. Ich erhöhe [...] sofern das Paneel auf 80° geneigt ist, den Wert: 1,9A.

Bailiff's report at Huttenheim, France, on a 16th November by Maître Pascal Sayer:
Extract of the case: I read [...] when the panel is in horizontal position, the number: 0,3A. I read [...] when the panel is at an angle of 80°, the number: 1,9A.

Ces résultats peuvent également être obtenu avec un Sunpower® Girasol®.
Diese Resultate können auch mit einer Sunpower Girasol® erzielt werden.
The results can also be obtained with a Sunpower® Girasol®.

Solarwatt®

Les batteries SOLARWATT® ALDEN ont été spécialement étudiées pour un usage stationnaire prolongé : elles sont idéales pour le camping-car. Les performances exceptionnelles des SOLARWATT® sont dues à un dessin particulier des plaques de plomb ainsi qu'à la composition spéciale des revêtements des plaques. Elles sont étanches jusqu'à 45° d'inclinaison. La sécurité du camping-cariste a été prise en compte. Correctement chargées, elles ne craignent pas l'hiver et les repos prolongés. Prévues pour plus de 1200 cycles de décharge à 20 %, elles acceptent 300 décharges à 80 %.

Die Batterien SOLARWATT® von ALDEN sind für die besonderen Aufgaben im Wohnmobil entwickelt worden. Die außergewöhnlichen Leistungsmerkmale werden durch eine besondere Anordnung und Schutz der Bleiplatten erreicht. Zudem sind sie bis zu einem Einbauwinkel von 45° auf Dichtigkeit geprüft. Pflegliche Behandlung vorausgesetzt, überstehen sie Winter und längere Pausen unbeschadet. Ausgelegt sind SOLARWATT® -Batterien für ca. 1200 Ladezyklen bei einer Entladung von 20%.

ALDEN's SOLARWATT® batteries have been specially designed to be stationnary and are therefore ideal for leisure vehicles. The amazing performance of the SOLARWATT® batteries are due to the special drawing of the led plates and to the composition of the protection covering the plates. They are seal proof up to 45° inclination. The full security of the owners is taken into account. When properly charged, they will stand winter and long breakes. Designed for more than 1200 cycles of discharge at 20 %, they accept 300 discharges at 80 %.

TRANSPORTER ~ TRANSPORTIEREN ~ TRANSPORT

Transporter

Et pourquoi devriez-vous vous passer de votre deux roues favori ? Les solutions existent. Attache-remorque ou porte-moto sont les deux jokers. Fort de quinze ans d'expérience dans ce domaine, Alden vous propose un service inégalé en Europe. Chaque porte-moto ou attelage est une pièce fabriquée par des professionnels talentueux. Ils ont subi tous les contrôles et sont aux normes en vigueur. Ils ont été réalisés pour vous apporter la sécurité et le confort d'utilisation. Nous ne chinoisons pas sur la qualité.

Transportieren

Warum auf Ihre geliebten Zweiräder verzichten wenn die Lösungen so greifbar nah sind? Die Zauberworte lauten Anhängerkupplung und Motorradträger. Dank seiner 15-jährigen Erfahrung auf diesem Gebiet kann Ihnen Alden einen in Europa unübertroffenen Service bieten. Jede Kupplung und jedes Trägersystem wird von fachlich versierten Herstellern produziert.

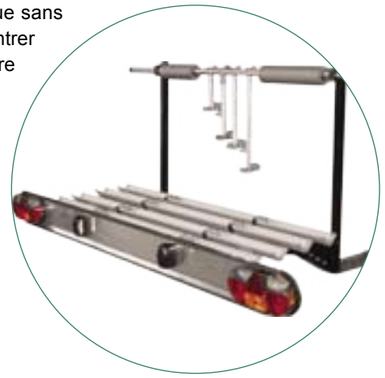
Transport

Why should you have to make do without your favorite two-wheeler? Solutions exist. Tow bars or bike racks are jokers. With 15 years experience in this field, Alden offers a full service in Europe. Each rack or towing attachment are manufacturered by talented professionals. They have passed all tests and follow the current standards. They have been produced to bring you security and comfort. We do not quibble about quality.

SILVER, pouvant porter jusqu'à 130 kg, est le compromis par excellence. Une technique sans faille garantie sécurité et fiabilité. Aussi bien porte-vélos que porte-moto, il peut se montrer docile en vous autorisant la combinaison magique : porte-vélos et moto. Faites votre choix.

SILVER, mit einer Nutzlast von bis zu 130 kg, ist er der Kompromiss „par excellence“. Eine makellose Technik garantiert Sicherheit und Zuverlässigkeit. Sowohl Fahrradträger als auch Motorradträger folgt er gern Ihren Wünschen und zeigt sich als vortreffliche Kombination: Fahrrad- und Motorradträger in einem. Sie haben die Wahl.

SILVER is able to carry up to 130kg and is the perfect compromise. A technique without fault guarantees security and reliability. Either bike rack or motor rack, the system is flexible and will allow a magic combination: bike rack and motor rack. Make your choice.



ALU GOLD peut porter jusqu'à 150kg. En aluminium, il est particulièrement léger. Son montage s'avère des plus aisé. Un mécanisme ingénieux autorise le rangement facile de la rampe d'accès. Raffiné grâce à ses feux de forme ovale, le porte-moto Alu Gold est un choix pertinent pour le camping-cariste qui accorde de l'importance à sa sécurité et à l'image de son véhicule.

ALU GOLD kann bis zu 150 kg Nutzlast tragen. Aufgrund seiner Aluminium-Konstruktion ist er besonders leicht und bewährt sich dadurch auch bei der Montage. Ein raffinierter Mechanismus erlaubt das einfache Handling der Auffahrrampe. Dank seiner ovalen Rückleuchten ist der Alu Gold die richtige Wahl für den Reisemobilisten, der sowohl der Sicherheit als auch dem Erscheinungsbild seines Reisemobils Bedeutung beimisst.

ALU GOLD can carry up to 150Kg. Made out of aluminium, it is particularly light weight. Installing Alu Gold is done with ease. A clever mechanism enables you to put the ramp away easily. With its ovale shaped lights, the Alu Gold motor rack is refined and is the perfect choice for motorcaravanners who attach importance to security and to the image of the vehicle.

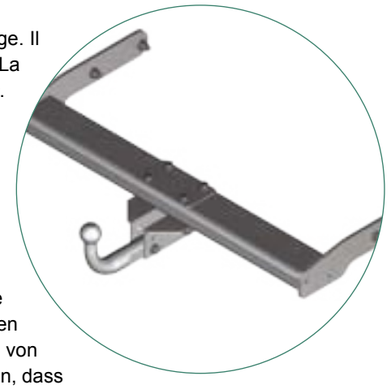
ALU PLATINIUM : vous êtes exigeant ? Nous aussi. Avec Alu Platinium vous accédez à la référence absolue. Transportez jusqu'à 150 kg en toute simplicité. Son design exceptionnel, renforcé par le choix de feux se mariant avec ceux de votre véhicule, en font le porte-moto idéal. Vous vous démarquerez des camping-cars aux produits ordinaires en ferraille, lourds et inesthétiques, bien souvent inadaptés qui jouent avec votre sécurité.

ALU PLATINIUM Sie sind anspruchsvoll? Wir auch. Mit dem Alu Platinium setzen Sie auf die richtungsweisende Technik. Ganz einfach 150 kg Nutzlast bewegen. Das außergewöhnliche Design seiner Leuchtengläser vereinigt sich hervorragend mit denen Ihres Reisemobils und macht aus ihm den idealen Motorradträger. Ihr Fahrzeug wird sich deutlich von jenen absetzen, die herkömmliche, schwere, unästhetische und oftmals untaugliche Trägersysteme montiert haben, die nur mit Ihrer Sicherheit spielen.

ALU PLATINIUM: you are demanding? So are we. Alu Platinium offers the best solution. Carrying up to 150Kg has never been so easy. Its exceptional design combined with your own choice of lights, which will match those of your vehicle, make it the perfect motor rack. You will distance yourself from motorhomes with common products made out of scrap metal, which are heavy and unaesthetic, often not adaptded and representing a risk for your security.

ATTACHE-REMORQUE

Quand le porte-moto ne permet pas de charger votre moto, il reste la solution de l'attelage. Il est tentant de faire le choix du produit en fonction du prix. Mais est-ce bien raisonnable ? La sécurité n'a pas de prix ! Les attelages Alden sont uniques pour chaque type de véhicule. Il est donc rassurant de savoir que le monteur pourra les fixer facilement sans réadapter la longueur ou les points de fixation. Il ne sera pas obligé de fragiliser l'ensemble par le rajout de trous. Galvanisés, ils résisteront à la rouille. Contrairement à un produit ordinaire que l'on trouvera souvent auprès de «magasins» d'accessoires, les attaches-remorques Alden sont vendues par les professionnels du camping-car.



ANHÄNGERKUPPLUNGEN

Wenn das Trägersystem das Beladen mit dem Roller nicht erlaubt, bleibt immer noch die Möglichkeit einer Anhängerkupplung. Es ist verlockend, die Produktauswahl nur über den Preis zu treffen. Aber ist das vernünftig? Sicherheit hat keinen Preis! Die Kupplungen von Alden werden für jeden Fahrzeugtyp passend gefertigt. Daher ist es beruhigend zu wissen, dass bei der Montage keine Umbaumaßnahmen oder zusätzliche Löcher für weitere Befestigungspunkte erforderlich sind, die die Konstruktion nur schwächen würden. Rost hat dank der verzinkten Oberfläche keine Chance. Im Gegensatz zu den gewöhnlichen Produkten, die man in Zubehör-Shops findet, werden die Anhängerkupplungen von Alden durch autorisierte Fachhändler vertrieben.

TOW BARS

When a bike rack does not enable you to load your motorbike you still have the tow bar as a solution. It is tempting to choose a product depending on price, but is this really reasonable? Security has no price. The Alden tow bars are unique to each type of vehicle. It is therefore reassuring to know that the installer will be able install them easily without having to change the length or the fixation parts. He will not have to weaken the vehicle by adding holes. Galvanized, they will resist rust. Contrairy to standard products which you will find in accessory shops, the Alden tow bars are sold by professionals from the leisure vehicle market.

SUSPENSIONS

Attelages, porte-motos, soutes chargées... font souffrir vos suspensions. Quelques fois la conduite devient alors délicate. La solution est simple : équipez votre véhicule de renforts pneumatiques, comme les professionnels de la route. En partenariat avec le constructeur *AS Air Suspension*, Alden a créé la gamme Assist'Air 2 : votre garantie confort et sécurité.

LUFTFEDERN

Anhängerkupplung, Motorradträger, Zuladung ... all das belastet Ihre Fahrwerksfedern und macht das Fahren manchmal schwierig. Die Lösung ist ganz einfach: rüsten Sie Ihr Fahrzeug mit einer Zusatzluftfeder aus, ganz so, wie es die Profis tun. In Zusammenarbeit mit dem Hersteller AS Air Suspension hat Alden die Reihe Assist`Air 2 entwickelt: Ihre Komfort- und Sicherheitsgarantie

SUSPENSIONS SYSTEMS

Tow bars, bike racks, loaded compartments... weaken your suspension. Driving may therefore sometimes become delicate. The solution is simple: equip your vehicle with pneumatic reinforements, just as professional drivers do. In partnership with AS Air Suspension, Alden has created the Assist'air 2 range: your comfort and security assurance.

TÜV Rheinland Group — Verifiziertes QS-System — Zertifizierungsstelle Kraftfahrt

Fiabilité, précision, sécurité et flexibilité. Ces systèmes sont vérifiés pour vous.
Zuverlässigkeit, Genauigkeit, Sicherheit und Flexibilität. Diese Systeme sind für Sie verifiziert.
Reliability, accuracy, security and flexibility. These systems have been controlled for you.

Trav-L-Cool®

Non seulement TRAV-L-COOL® est le plus efficace des rafraîchisseurs, mais il est également le plus léger (9 kg seulement). Jusqu'à dix degrés de chaleur en moins*, vous aussi vous ferez des envieux ! Pendant que d'autres suffoquent, vous respirez, serein, un air agréable. TRAV-L-COOL®, le plus performant des rafraîchisseurs, diffuse, là où vous le souhaitez, l'air rafraîchi. Fonctionne en 12 Volts, sur votre batterie de bord, en marche comme à l'arrêt, sans nuisance sonore, sans carburant. TRAV-L-COOL® utilise juste un peu d'eau. Il est léger et son installation est facile. Peu encombrant, il n'a que 18 cm** de haut. En ABS imputrescible, il sera votre compagnon fidèle, longtemps, très longtemps... Des dizaines de milliers de TRAV-L-COOL® sont aujourd'hui en service. N°1 dans sa catégorie, TRAV-L-COOL® est le bon choix.

** : Selon conditions météorologiques. Ce résultat varie en fonction de la température et du taux d'humidité.*
*** : Sans joint d'étanchéité.*

TRAV-L-COOL® ist nicht nur der wirksamste Verdunstungskühler seiner Klasse, mit nur 9 kg ist er auch der leichteste. Bis zu 10° Celsius weniger* in Ihrem Reisemobil werden Sie aufatmen lassen, wenn andere schwitzen. TRAV-L-COOL® ist ein leistungsstarker Verdunstungskühler, der für Erfrischung sorgt. TRAV-L-COOL® wird mit 12 Volt aus Ihrer Bordbatterie betrieben, bei nur geringer Lärmbelästigung. Neben Strom benötigt TRAV-L-COOL® lediglich etwas Wasser und trägt mit 18 cm** wenig zur Gesamtaufbauhöhe bei. Zig tausende TRAV-L-COOL® sind bereits im Einsatz. Die Nummer 1 in seiner Kategorie ist eine gute Wahl und Alternative zu reinen Klimageräten, die ein Vielfaches an Energie verbrauchen.

** : Je nach Wetterbedingungen. Der erreichbare Temperaturunterschied variiert je nach Außentemperatur und Feuchtigkeitsgrad.*
*** : Ohne Dichtung*

TRAV-L-COOL® is not only the most efficient refresher, but is also the lightest (only 9 kg). Up to 10 degrees less heat* in your vehicle! Whilst other people have to stand the heat you will be cool and at ease. TRAV-L-COOL® is the most efficient air cooler: it blows its cool air exactly where you need it. TRAV-L-COOL® works on the 12 Volts battery, when driving or parked, without sound nor fuel. You will just need a little water. TRAV-L-COOL® is only 18 cm** high and made out of ABS plastic, this product will last a very long time. TRAV-L-COOL® is N°1 in its category and is the right choice!

**: Depending on weather conditions. This result can vary depending on temperature and humidity.*
***: Without waterproof joint.*

Diffuseurs •
Zerstäuber • Diffusers.

I-COM-S
en option • als Option • as an option

Ventilateurs •
Ventilatoren • Ventilators.

Disque de projection •
Verdunsterplatte • Projection disc.

Et si on se faisait une toile ?...

Und so schaute man sich einen Film an?
What about watching a movie?

Soirée foot entr'amis. Comment faire tenir huit personnes dans un camping-car ? Pas de panique. Accrochez votre écran sur le flanc du camping-car, rassemblez huit chaises, quelques verres, et vous voila prêts à vibrer. I-PROJECTOR autorise la projection d'image de 80 à 150 cm de base. C'est le home cinéma en camping-car.

Ein Fussball-Abend unter Freunden. Wie kann man 8 Personen in einem Reisemobil unterbringen? Keine Angst. Einfach Ihren Bildschirm aussen am Reisemobil befestigen, 8 Stühle und ein paar Gläser dazu ... und schon kann`s losgehen. I-PROJECTOR ermöglicht die Bildübertragung ab einer Bildschirmgröße von 80 bis 150 cm. Fertig ist das Wohnmobil-Kino.

Spending the evening in watching football with the lads. How do you get 8 people in the motorhome? Don't panic. Hang your screen on the side of the vehicle, gather 8 chairs, a few glasses and you are ready to start. I-PROJECTOR will enables you to show pictures of 80 to 150 cm. It's the motorhome home cinema.

Pour les aficionados de l'ultra technique

Für die Liebhaber der hochmodernen Technik
For fans of the ultra modern technique

Ce récepteur est une plate-forme multimédia avancée multi-format avec interface commune. Sa qualité d'image est sans concession. Sa conception, à la pointe de la technologie, et ses connectiques HDMI et USB lui assurent une totale compatibilité avec les standards des appareils de loisirs numériques (MPEG2, MPEG4 /AVC et Dolby Digital, HDMI (avec HDCP) et bien évidemment la lecture des formats XViD, MP3 et JPEG).
Utilisé avec un disque dur externe (USB 2.0), ses fonctions d'enregistrement avancées vous permettent de créer vos propres bibliothèques multimédias.

Dieser Receiver ist eine mehrformatige Multimedia-Plattform mit „Common Interface". Seine Bildqualität ist beispiellos. Seine Gestaltung, auf dem höchsten Stand der Technik, und seine HDMI und USB Anschlüße ermöglichen ihm eine totale Kompatibilität mit den Standardgeräten der digitalen Unterhaltungselektronik (MPEG2, MPEG4 /AVC und Dolby Digital, HDMI (mit HDCP) und selbstverständlich das Lesen der Formate XViD, MP3 et JPEG).
Zusammen mit einer externen Festplatte (USB 2.0) eröffnen Ihnen seine fortschrittlichen Speicherfunktionen die Möglichkeit, Ihre persönliche Mediathek zu gestalten.

This receiver is an advanced Satellite multiformat High Definition Set-top Box platform with Common Interface. Uncompromising in its ability to deliver exceptional audiovisual quality, the platform is packed with support for the latest digital TV and home entertainment standards including MPEG2, MPEG4/AVC and Dolby Digital, HDMI (with HDCP) connection and playback of the popular XViD, MP3 and JPEG formats over USB2.0.
In addition, it is PVR-ready and provides enhanced recording and library capabilities when used with an external USB2.0 Hard-Drive.

ALDEN

Vue sur le Tour de France • Auf die Tour de France gesehen • Seen on the 'Tour de France'

GIROSAT® 2, dernière née des antennes ALDEN, est la solution retenue par les professionnels qui souhaitent recevoir la télévision en roulant. ALDEN vous apporte ce confort au sein même de votre camping-car. Avec GIROSAT® 2, vous aussi restez branchés sur votre chaîne préférée, même en roulant sur des routes sinueuses.

GIROSAT® 2, das Nesthäkchen unter den Alden-Antennen, bietet Ihnen den Komfort, sogar während der Fahrt in Ihrem Reisemobil Ihr Lieblings-Fernsehen empfangen zu können. Mit GIROSAT® 2 bleiben Sie auch auf kurvigen Straßen stets „auf Sendung".

GIROSAT® 2 is the latest satellite system from ALDEN. This system has been chosen by professional people who wish to have access to television whilst driving. ALDEN offers you this comfort inside your motorhome: just like them, why don't you stay connected too! Access your favourite TV programmes even whilst driving on sinuous roads.

Parrain du meilleur grimpeur
Partner des besten Bergfahrers / Partner of the best climber

Partenaire officiel
Offizieller Partner / Official partner

PARIS-NICE · Critérium International · Tour de Picardie · Le Tour de l'Avenir · Paris Roubaix · Paris Tours